I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1188/73

af 8. maj 1973

om fastsættelse for produktionsåret 1973/1974 af indikativprisen for mælk og af interventionspriserne for smør, skummetmælkpulver og ostesorterne Grana Padano og Parmigiano Reggiano

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til traktaten om nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det europæiske Atomenergifællesskab (1), særlig artikel 52, stk. 3, første afsnit i den dertil knyttede akt,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (2), senest ændret ved den ovenfor nævnte akt, særlig artikel 3, stk. 4, og artikel 5, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger :

Ved fastsættelse af indikativprisen for mælk skal der tages hensyn såvel til den fælles landbrugspolitiks mål som til det bidrag, som Fællesskabet tilstræber at yde til verdenshandelens harmoniske udvikling ; den fælles landbrugspolitik har navnlig til formål at garantere landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningen og at garantere rimelige priser for leverancerne til forbrugerne ;

der bør derfor tages hensyn til den betydning, som mælk har for Fællesskabets landbrugsøkonomi og dermed for landbrugernes indkomster ; mellem indikativprisen for mælk og priserne for de øvrige landbrugsprodukter, særligt prisen for oksekød, bør der endvidere være et afbalanceret forhold, som svarer til den udvikling, der ønskes med hensyn til kvægavlen ;

ved fastsættelse af indikativprisen er det endvidere nødvendigt at tage hensyn til Fællesskabets bestræbelser med hensyn til på længere sigt at tilvejebringe ligevægt mellem udbud og efterspørgsel på markedet for mælk under hensyn til udenrigshandelen med mælk og mejeriprodukter ;

interventionspriserne for smør og skummetmælkspulver har til formål at bidrage til gennemførelsen af indikativprisen for mælk ; ved fastsættelsen af deres niveau er det nødvendigt at tage hensyn såvel til den almindelige udbuds- og efterspørgselssituation på Fællesskabets marked for mælk som til afsætningsmulighederne for smør og skummetmælkspulver på Fællesskabets marked og på verdensmarkedet ;

den særlige situation i visse medlemsstater gør det ikke muligt for tiden at anvende en ensartet interventionspris for skummetmælkpulver ; det er derfor nødvendigt at anvende denne korrektion på denne pris og denne støtte ;

for at sikre, at virkningen af denne korrektion øver indflydelse på markedspriserne i disse medlemsstater uden at føre til fordrejning af konkurrencen, er det nødvendigt at opveje prisforskellene på markedet for skummetmælkpulver ;

interventionspriserne for ostesorterne Grana Padano og Parmigiano Riggiano skal fastsættes på niveauer, der er i stand til at give mælkeproducenterne i de egne af Fællesskabet, i hvilke disse ostesorter fremstilles, og som har krav på oprindelsesbetegnelse, den samme varige sikkerhed med hensyn til producentprisen for mælk, som interventionsforanstaltningerne for skummetmælk og smør frembyder ;

eftersom de gældende interventionspriser for skummetmælkspulver i de nye medlemsstater allerede i produktionsåret 1972/1973 faldt sammen med de fælles priser, er det kun interventionsprisen, som gælder for smør i de nye medlemsstater, som skal tilnærmes den fælles pris for produktionsåret 1973/1974 i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 52, stk. 2, litra a), i tiltrædelsesakten ;

(1) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 5.
(2) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

ændring af priserne ville imidlertid bevirke forstyrrelse af Det forenede Kongeriges integrationsproces i Fællesskabet ; det er derfor hensigtsmæssigt at foretage en begrænsning i overensstemmelse med artikel 52, stk. 3 i akten af tilnærmelsen af interventionsprisen for smør gældende i denne stat,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

For produktionsåret 1973/1974 fastsættes indikativprisen for mælk og interventionspriserne for mejeriprodukter således :

	Regningsenheder pr. 100 kg
a) Indikativpris for mælk	12,42
b) Interventionspriser :	
Smør	
— i Danmark	171,50
— i Det forenede Kongerige	87,96
— i Irland	160,25
— i de andre medlemsstater	176,00
Skummetmælkspulver	66,00
Ostesorten Grana Padano	
— 30 til 60 dage gammel	157,55
— i varepartier med en gennemsnitsalder på 6 måneder	183,55
Ostesorten Parmigiano Reggiano i varepartier med en gennemsnitsalder på 6 måneder	197,95

Ved vareparti forstås en producents produktion i tiden fra 1. april til 11. november i et år.

Artikel 2

1. Uanset artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 804/68 er den pris, hvortil Belgiens, Tysklands, Luxembourgs og Nederlandenes interventionsorganer køber skummetmælkspulver lig med interventionsprisen nedsat med et korrektionsbeløb på 2 regningsenheder pr. 100 kilogram.

2. Det i stk. 1 omhandlede korrektionsbeløb gælder, for den pågældende vare, i hver af de i stk. 1 omhandlede medlemsstaters samhandel med de øvrige medlemsstater, og med tredjelande, idet Beneluxstaterne betragtes som én medlemsstat.

Til dette formål nedsættes de ved indførsel opkrævede og de ved udførsel ydede beløb inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik med et korrektionsbeløb.

3. Denne artikels gennemførelsesbestemmelser vedtages ifølge den i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68 foreskrevne fremgangsmåde.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 14. maj 1973.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1973.

På Rådets vegne

A. LAVENS

Formand